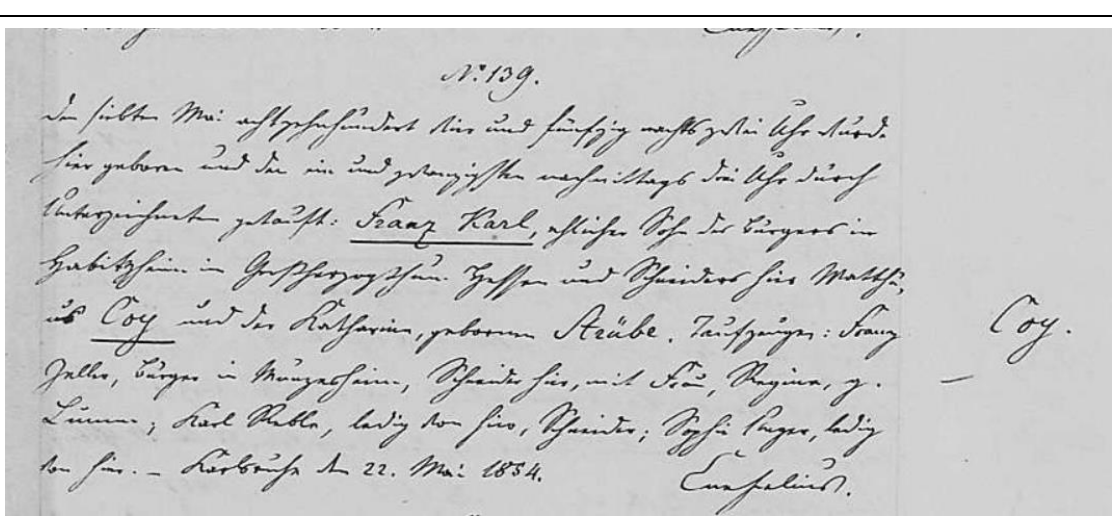
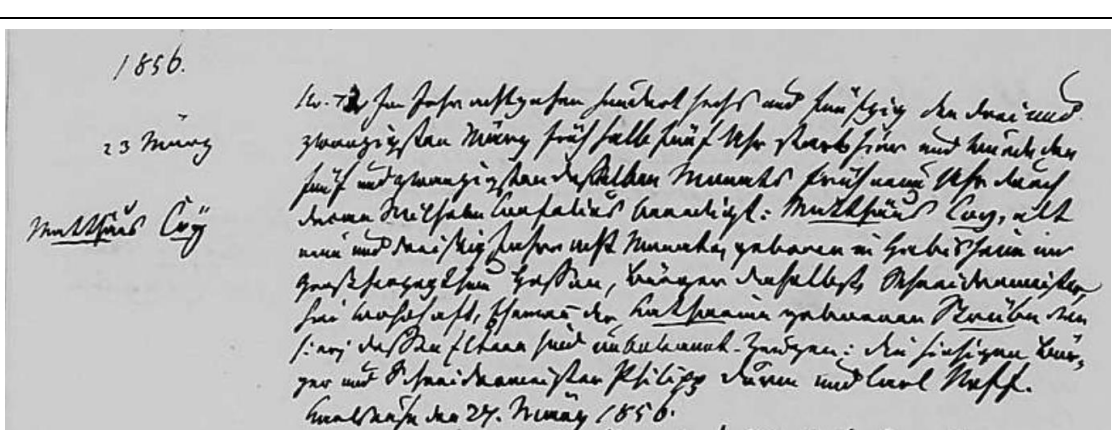
	<p>35. den 20ten Mai — Coy und Strübe</p> <p>Im Jahre ein tausend achthundert fünfzig, den zwanzigsten Mai wurde auf Trauschein des Großh. Stadtamtes Carlsruhe vom 2ten Mai l. J. Nro. 7600 und auch vorausgegangener Proklamation den 5ten und 12ten Mai d. J. in der evangelischen Gemeinde zu Carlsruhe getraut:</p> <p>Mathäus Coy, Bürger in Habizheim im Großherzoglichen Hessen, Schneider dahier, Sohn des verstorbenen Ambrosius Coy, Bürgers und Tagelöhners daselbst und der gleichfalls verstorbenen Margarethe Coy geborene Hebeisen</p> <p>mit Katharina Strübe, ledigen Tochter der Christine Strübe dahier.</p> <p>Zeugen waren Franz Nieglutsch, Schneider von Botzen in Tyrol dahier arbeitend und Georg Steiß, Bürger in Lichtenau, Schneider dahier arbeitend.</p>	<p>35. May 20th - Coy and Strübe</p> <p>In the year one thousand eight hundred and fifty, on the twentieth of May, on the strength of the marriage licence no. 7600 issued by the Grand Ducal Registry Office Karlsruhe on the 2nd May of last year and also the previously issued proclamation of the 5th and 12th of May of this year, [the following] were married in the Protestant congregation in Karlsruhe:</p> <p>Mathäus Coy, citizen of Habizheim in the Grand Duchy of Hesse, tailor resident here, son of the late Ambrosius Coy, citizen and day labourer there and the likewise deceased Margarethe Coy née Hebeisen</p> <p>and Katharina Strübe, unmarried daughter of Christine Strübe resident here.</p> <p>Witnesses were Franz Nieglutsch, tailor from Botzen in Tyrol working here and Georg Steiß, citizen in Lichtenau, tailor working here.</p>
	<p>No. 139 Coy</p> <p>Den siebten Mai achthundert vier und fünfzig nachts zwei Uhr wurde hier geboren und den ein und zwanzigsten mittags drei Uhr durch Unterzeichneten getauft:</p> <p>Franz Coy, ehelicher Sohn des Bürgers in Habitzheim in Großherzoglichen Hessen und Schneider hier Matthäus Coy und der Katharine geborene Strübe.</p> <p>Taufzeugen: Franz Zelle [Zoeller], Bürger in Munzesheim, Schneider hier, mit Frau Regina g. Lumm, Karl Reble, ledig von hier, Schneider, Sophie Cayer, ledig von hier. Karlsruhe den 22. Mai 1854</p>	<p>No. 139 Coy</p> <p>The seventh of May eight hundred and fifty-four at two o'clock at night was born here and on the twenty-first at three o'clock in the afternoon was baptized by the undersigned:</p> <p>Franz Coy, the legitimate son of Matthäus Coy, citizen in Habitzheim in Grand Ducal Hesse and tailor here and Katharine nee Strübe.</p> <p>Baptism witness: Franz Zelle [Zoeller], citizen in Munzesheim, tailor here, with Mrs. Regina g. Lumm, Karl Reble, unmarried, from here, tailor, Sophie Cayer, unmarried, from here. Karlsruhe, May 22, 1854</p>
	<p>1856 23 März Matthäus Coy</p> <p>Im Jahre achthindert sechs und fünfzig den drei und zwanzigsten März früh halb fünf Uhr starb hier und wurde den fünf und zwanzigsten desselben Monats früh neun Uhr durch Wilhelm {...} beerdigt:</p> <p>Matthäus Coy, alt neun und dreissig Jahre acht Monate, geboren in Habisheim in Großherzoglichen Hessen, Bürger daselbst, Schneidermeister, hier wohnhaft, Ehemann der Katharine geborenen Strübe {...} deßen Eltern sind unbekannt.</p> <p>Zeugen: die hiesigen Bürger und Schneidermeister Philipp Durn und Carl Neff. Karlsruhe den 24. März 1856</p>	<p>1856 March 23rd Matthew Coy</p> <p>In the year eight hundred and fifty-six on the twenty-third of March at half past four in the morning, died here and was buried on the twenty-fifth of the same month at nine o'clock in the morning by Wilhelm {...}:</p> <p>Matthäus Coy, aged thirty-nine years and eight months, born in Habisheim in the Grand Duchy of Hesse, citizen there, master tailor, lives here, husband of Katharine nee Strübe {...} whose parents are unknown.</p> <p>Witnesses: the local citizens and master tailors Philipp Durn and Carl Neff. Karlsruhe, March 24, 1856</p>